II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 721/2014 НА СЪВЕТА

от 16 юни 2014 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 219/2007 за създаване на Съвместно предприятие за разработване на ново поколение Европейска система за управление на въздушното движение (SESAR) относно удължаването на срока на съществуване на Съвместното предприятие до 2024 г.

(текст от значение за ЕИП)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално членове 187 и 188 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид становището на Европейския парламент ([1]),

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ([2]),

като има предвид, че:

(1) Проектът за научноизследователска и развойна дейност в областта на управлението на въздушното движение в единното европейско небе (проектът SESAR) има за цел да се модернизира управлението на въздушното движение (УВД) в Европа и представлява технологичният стълб на единното европейско небе (ЕЕН). Неговата цел е до 2030 г. да се осигури на Съюза високоефективна инфраструктурата за контрол на въздушното движение, която ще даде възможност за безопасно и екологосъобразно развитие на въздушния транспорт.

(2) Проектът SESAR се състои от три взаимосвързани, непрекъснати и развиващи се съвместни процеса: определяне на съдържанието и приоритетите, разработване на нови технологични системи, компоненти и оперативни процедури на концепцията SESAR и планове за внедряване на следващото поколение системи за УВД, които да допринасят за постигането на целите за ефективност на единното европейско небе.

(3) Първата фаза на процеса на определяне се проведе в периода 2004—2008 г. и в резултат от нея беше изготвен Генералният план за УВД на SESAR, който послужи за основа на първото издание на Европейския генерален план за управление на въздушното движение („Генерален план за УВД“), одобрен от Съвета на 30 март 2009 г. В Генералния план за УВД се посочват три стъпки в процеса на разработване на SESAR: операции, базирани на време (стъпка 1), операции, базирани на траектория (стъпка 2), и операции, базирани на ефективност (стъпка 3). Генералният план за УВД е договорената пътна карта за довеждане на научноизследователската и развойна дейност в областта на УВД до фазата на разгръщане.

(4) Съвместното предприятие SESAR („Съвместното предприятие“) бе създадено с Регламент (ЕО) № 219/2007 ([3]) на Съвета с цел управление на дейностите в процеса на разработване на проекта SESAR в рамките на финансовата рамка на Съюза за периода 2007—2013 г. Основната задача на Съвместното предприятие е изпълнението на Генералния план за УВД.

([1]) Становище от 15 април 2014 г. (все още непубликувано в Официален вестник).
([2]) Становище от 10 декември 2013 г. (все още непубликувано в Официален вестник).
([3]) Регламент (ЕО) № 219/2007 на Съвета от 27 февруари 2007 г. за създаване на Съвместно предприятие за разработване на ново поколение Европейска система за управление на въздушното движение (SESAR) (ОВ L 64, 2.3.2007 г., стр. 1).

(5) В работната програма на Съвместното предприятие, обхванатa от финансовата рамка на Съюза за периода 2007—2013 г., се разглеждат всички елементи на стъпка 1 и приблизително 80 % от елементите на стъпка 2 от Генералния план за УВД. Съответните дейности следва да бъде приключени не по-късно от 2016 г. Останалите дейности от стъпка 2 и тези, които са свързани със стъпка 3, следва да започнат през 2014 г. в рамките на финансовата рамка на Съюза за периода 2014—2020 г. Разходите за тези дейности се оценяват на 1,585 млрд. евро, включително 85 млн. евро за проучвателни изследвания, 1,2 млрд. евро за приложни изследвания и прединдустриално разработване и 300 млн. евро за широкомащабни демонстрационни дейности. Дейностите, свързани с проучвателни изследвания, следва да бъдат поети изцяло от бюджета на Съюза. Във връзка с това бюджетът на Съюза за изпълнение на останалите дейности следва да бъде допълнен от финансовото участие на промишлеността и ЕВРОКОНТРОЛ, съгласно подхода, прилаган в рамките на финансовата рамка на Съюза за периода 2007—2013 г.

(6) В съответствие с член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 219/2007 Съвместното предприятие престава да съществува на 31 декември 2016 г. или осем години след като Съветът одобри Генералния план за УВД, в зависимост от това, кое от двете събития ще настъпи по-рано. На 14 ноември 2008 г. Комисията представи на Съвета Генералния план за УВД ([1]) и на 30 март 2009 г. Съветът го одобри.

(7) Съвместното предприятие изпълнява критериите за публично-частни партньорства, създадени съгласно Регламент (ЕС) № 1291/2013 на Европейския парламент и на Съвета ([2]) („рамкова програма Хоризонт 2020“) и изпълнени посредством специфичната програма, установена с Решение 2013/743/ЕС на Съвета ([3]).

(8) Регламент (ЕС) № 1291/2013 е насочен към постигане на по-голям ефект в научните изследвания и иновациите чрез съчетаване на средства по рамковата програма „Хоризонт 2020“ и средства от частния сектор в рамките на публично-частни партньорства в ключови области, в които научните изследвания и иновациите могат да допринесат за постигане на по-общите цели на Съюза за по-голяма конкурентоспособност, за привличане на частни инвестиции и за справяне с обществените предизвикателства. Тези партньорства следва да се базират на дългосрочни ангажименти, в т.ч. балансирано участие на всички партньори, да подлежат на отчет във връзка с постигането на техните цели и да са съобразени със стратегическите цели на Съюза относно научноизследователската и развойна дейност и иновациите. Управлението и функционирането на тези партньорства следва да бъде открито, прозрачно, ефективно и ефикасно и да дава възможност за участие на широк кръг заинтересовани лица, осъществяващи дейност в конкретните им области. Участието на Съюза в тези партньорства може да бъде под формата на финансови вноски в съвместни предприятия, създадени въз основа на член 187 от ДФЕС с Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([4]).

(9) За да продължи развиването на дейностите, определени в Генералния план за УВД, е необходимо да се удължи периодът на съществуване на Съвместното предприятие до 2024 г., което отразява продължителността на финансовата рамка на Съюза за периода 2014—2020 г. и дава възможност за 4 допълнителни години за изпълнение на работната програма на Съвместното предприятие и приключване на проектите, които ще бъдат започнати до края на тази финансова рамка. Това удължаване на периода следва да даде възможност за изпълнението на целия Генерален план за УВД (стъпка 2 и стъпка 3) в сегашния му вид. С оглед на основната цел на рамковата програма „Хоризонт 2020“ за постигане на по-голямо опростяване и хармонизиране, в отправяните от Съвместното предприятие покани за представяне на предложения следва да бъде взета предвид продължителността на рамковата програма „Хоризонт 2020“.

(10) Следва да се организира открита покана за набиране на нови членове за дейностите, които трябва да се извършат в периода на финансовата рамка на Съюза 2014—2020 г. Членството на членовете на Съвместното предприятие, които не допринасят за дейности, финансирани в периода на финансовата рамка на Съюза 2014—2020 г., следва да се прекрати до 31 декември 2016 г.

(11) Съвместното предприятие следва да продължи да бъде отворено и да насърчава възможно най-широко участие и представителство на заинтересованите страни от всички държави членки, включително малките и средните предприятия, чрез присъединяването на нови членове и други форми на участие. Освен това участието следва да осигури подходящ баланс между ползвателите на въздушното пространство, доставчиците на аеронавигационно обслужване, летищата, военните, персонала и производителите, както и да даде възможност за участие на МСП, академичната общност и научноизследователските организации.

(12) „Хоризонт 2020“ следва да допринесе за преодоляването на разделението в областта на научните изследвания и иновациите в рамките на Съюза, като насърчава единодействието с Европейските структурни и инвестиционни фондове (ЕСИФ). Следователно Съвместното предприятие следва да се стреми да развие тесни взаимодействия с

([1]) ОВ C 76, 25.3.2010 г., стр. 28.

([2]) Регламент (ЕС) № 1291/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за установяване на „Хоризонт 2020“ — рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.) и за отмяна на Решение № 1982/2006/ЕО (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 104).

([3]) Решение 2013/743/ЕС на Съвета от 3 декември 2013 г. за създаване на специфичната програма за изпълнение на „Хоризонт 2020“ — рамковата програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.) и за отмяна на решения 2006/971/ЕО, 2006/972/ЕО, 2006/973/ЕО, 2006/974/ЕО и 2006/975/ЕО (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 965).

([4]) Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

Европейските структурни и инвестиционни фондове (ЕСИФ), които могат да окажат конкретна помощ за укрепването на местния, регионалния и националния капацитет за научноизследователска дейност и иновации в сферата на Съвместното предприятие и да залегнат в основата на усилията за интелигентна специализация.

(13) Съвместното предприятие следва да функционира по открит и прозрачен начин, като предоставя своевременно цялата необходима информация на съответните си органи, отразяваща чувствителни въпроси като правата на интелектуална собственост, и като популяризира дейностите си, включително по предоставяне и разпространяване на информация, сред широката общественост. Процедурните правилници на органите на Съвместното предприятие следва да са публично достъпни.

(14) Съвместното предприятие следва да използва и управлявани от Комисията електронни средства, за да гарантира откритост и прозрачност и да улесни участието. Ето защо отправяните от Съвместното предприятие покани за представяне на предложения следва да бъдат публикувани и на единния портал за участниците, както и чрез други управлявани от Комисията електронни средства за разпространение по линия на рамковата програма „Хоризонт 2020“. Освен това съответните данни за, наред с останалото, предложенията, кандидатите, безвъзмездните средства и участниците следва да бъдат предоставени от Съвместното предприятие за включване в управляваните от Комисията електронни системи за докладване и разпространение на резултатите по линия на рамковата програма „Хоризонт 2020“, в подходяща форма и в график, който е съобразен с графика на задълженията на Комисията за докладване.

(15) Придобитият опит от дейността на Съвместното предприятие като орган на Съюза по смисъла на член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета ([1]) показва, че настоящата рамка на функциониране е достатъчно гъвкава и адаптирана към нуждите на Съвместното предприятие. Съвместното предприятие следва да функционира в съответствие с член 208 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета ([2]). Съвместното предприятие следва да приеме финансови правила, които не се отклоняват от рамковия Финансов регламент, освен когато това се налага поради неговите специфични нужди и с предварителното съгласие на Комисията.

(16) Участието в непреки действия, финансирани от съвместното предприятие, следва да е в съответствие с Регламент (ЕС) № 1290/2013 на Европейския парламент и на Съвета ([3]). Не се предвижда необходимост от дерогация в съответствие с член 1, параграф 3 от същия регламент. Съвместното предприятие следва наред с това да осигури последователното прилагане на тези правила въз основа на съответните мерки, приети от Комисията.

(17) За да се гарантират еднакви условия за прилагане на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да се упражняват в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета ([4]).

(18) Поради това Регламент (ЕО) № 219/2007 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Регламент (ЕО) № 219/2007

Регламент (ЕО) № 219/2007 се изменя, както следва:

1) Член 1 се изменя, както следва:

a) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Съвместното предприятие престава да съществува на 31 декември 2024 г. За да бъде взета предвид продължителността на „Хоризонт 2020“ —рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.), установена с Регламент (ЕС) № 1291/2013 на Европейския парламент и на Съвета (*) (рамкова програма „Хоризонт 2020“), поканите за представяне на предложения в рамките на Съвместното предприятие се отправят най-късно до 31 декември 2020 г. В надлежно обосновани случаи поканите за представяне на предложения могат да бъдат отправяни до 31 декември 2021 г.

(*) Регламент (ЕС) № 1291/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за установяване на „Хоризонт 2020“ — рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.) и за отмяна на Решение № 1982/2006/ЕО (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 104).“

([1]) Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 19.6.2002 г., стр. 1).

([2]) Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1). По-специално член 208 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 заменя член 185 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1605/2002.

([3]) Регламент (ЕС) № 1290/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 година за определяне на правилата за участие и разпространение на резултатите в „Хоризонт 2020 — рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.)“ и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1906/2006 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 81).

([4]) Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

б) параграф 3 се заличава;

в) в параграф 5 петото тире се заменя както следва:

„— осигуряване на контрол над дейностите, свързани с разработването на общи продукти, надлежно идентифицирани в Генералния план за УВД, чрез предоставяне на безвъзмездни средства за членове и чрез най-подходящите мерки, като възлагане на обществени поръчки или отпускане на безвъзмездни средства след покани за представяне на предложения за постигането на заложените в програмата цели, в съответствие с Регламент (ЕС) № 1291/2013“;

2) В член 2а параграф 5 се заменя със следното:

„5. Персоналът на Съвместното предприятие се състои от срочно наети служители и договорно наети служители. Общият срок на наемане не може да надвишава срока на съществуване на Съвместното предприятие.“;

3) Член 4 се изменя, както следва:

а) първата и втората алинея от параграф 2 се заменят със следното:

„2. Вноската на Съюза съгласно многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г., включително вноски на ЕАСТ, платени от бюджетните кредити, определени за рамковата програма „Хоризонт 2020“, възлиза на 585 000 000 EUR.

Условията за участието на Съюза се определят посредством общо споразумение и годишни финансови споразумения за изпълнение, които се сключват между Комисията от името на Съюза и Съвместното предприятие. Договореностите включват предоставянето на необходимите данни, за да се гарантира, че Комисията е в състояние да изпълни своите задължения за разпространение на резултатите и за докладване, включително на единния портал за участниците, както и чрез други управлявани от Комисията електронни средства за разпространение на резултатите по линия на рамковата програма „Хоризонт 2020“ и разпоредби за публикуване на поканите за представяне на предложения от Съвместното предприятие SESAR и на единния портал за участниците, както и чрез други управлявани от Комисията електронни средства за разпространение по линия на рамковата програма „Хоризонт 2020.“;“

б) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Всякакво финансово участие на Общността в Съвместното предприятие се преустановява след изтичане на финансовата перспектива за периода 2014—2020 г., освен ако Съветът не реши друго въз основа на предложение от Комисията.“;

4) Член 4а се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Финансовите правила, приложими за Съвместното предприятие, се приемат от Административния съвет след консултация с Комисията. Те не се отклоняват от Рамковия финансов регламент, освен ако това не е обусловено от специфичните изисквания за функционирането на Съвместното предприятие и ако Комисията не е дала предварителното си съгласие.“;

б) параграф 2 се заличава.

5) Член 5 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Комисията приема позицията на Съюза в Административния съвет.“

б) параграф 3 се заличава;

в) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Без да се засяга параграф 2 от настоящия член, позицията на Съюза в Административния съвет, що се отнася до решенията, засягащи съществени изменения на Генералния план за УВД, се приема от Комисията посредством актове за изпълнение, приети в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 6, параграф 2.“

6) Член 6 се заменя със следното:

„*Член 6*

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета за единно небе, създаден с Регламент (ЕО) № 549/2004. Това е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011. Когато комитетът не даде становище, Комисията не приема проекта за акт за изпълнение и се прилага член 5, параграф 4, трета алинея от Регламент (ЕС) № 182/2011.“;

7) Член 7 се заменя със следното:

„*Член 7*

Междинна оценка и доклад

До 30 юни 2017 г. Комисията с помощта на независими експерти Комисията извършва междинна оценка на прилагането на настоящия регламент и на постигнатите от Съвместното предприятие резултати, като се съсредоточава по-специално върху въздействието и ефективността на тези конкретни резултати, постигнати в определения срок, в съответствие с Генералния план за УВД. Оценките обхващат и методите на работа, както и общото финансово състояние на Съвместното предприятие. Комисията изготвя доклад за оценката, в който са изложени заключенията от оценката и забележките на Комисията. До 31 декември 2017 г. Комисията изпраща доклада на Европейския парламент и на Съвета. Резултатите от междинната оценка на Съвместното предприятие се вземат предвид при изготвянето на задълбочената оценка и междинната оценка, посочени в член 32 от Регламент (ЕС) № 1291/2013.“;

8) Приложението се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Преходни разпоредби относно членството в Съвместното предприятие

Членството в съвместното предприятие трябва да приключи до 31 декември 2016 г. по отношение на членовете на Съвместното предприятие, които, считано от 1 януари 2014 г., не участват с парични или непарични вноски в разходите за работната програма на Съвместното предприятие, свързани с финансовата рамка на Съюза за периода 2014—2020 г.

Член 3

Преходни разпоредби, отнасящи се до дейностите на Съвместното предприятие, финансирани съгласно финансовата рамка на Съюза за периода 2007—2013 г.

Дейностите на Съвместното предприятие, финансирани в рамките на Седмата рамкова програма за научни изследвания и технологично развитие и рамковата програма за трансевропейските мрежи, започнати до 31 декември 2013 г., се прекратяват до 31 декември 2016 г. с изключение на дейностите по управление на проекти, свързани с тяхното приключване.

Член 4

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 16 юни 2014 година.

За Съвета

Председател

G. KARASMANIS

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложението към Регламент (ЕО) № 219/2007 се изменя, както следва:

1) Член 5 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 букви м) и н) се заменят със следното:

„м) определя правилата и процедурите за възлагане на договори или предоставяне на безвъзмездни средства и други споразумения, необходими за изпълнение на Генералния план за УВД, включително специфични процедури относно избягването на конфликти на интереси;

н) взема решения по предложения до Комисията за изменение на устава;“;

б) в параграф 2 буква а) се заменя със следното:

„а) Административният съвет заседава поне три пъти годишно. Извънредни заседания се свикват по искане на една трета от членовете на съвета, представляващи поне 30 % от правото на глас, по искане на Комисията или на изпълнителния директор;“;

2) В член 6 параграф 1 се заменя със следното:

„1. На членовете на Съвместното предприятие или на Административния съвет и на персонала на Съвместното предприятие не се разрешава да участват в подготовката, оценката или процедурата за отпускане на финансова подкрепа от Съвместното предприятие, по-специално вследствие на покани за участие в търгове или покани за представяне на предложения, ако те притежават, представляват или имат споразумения с органи, които са потенциални кандидати или заявители.“;

3) В член 7 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Изпълнителният директор се назначава като срочно нает служител на Съвместното предприятие съгласно член 2, буква а) от Условията за работа на другите служители на Съюза. Изпълнителният директор се назначава от Административния съвет от списък с кандидати, предложен от Комисията, след открита и прозрачна процедура по подбор.

За целите на сключване на договора с изпълнителния директор Съвместното предприятие се представлява от председателя на Административния съвет.

Мандатът на изпълнителния директор е пет години. Преди да изтече този срок Комисията прави оценка, при която взема предвид оценката на резултатите от работата на изпълнителния директор и бъдещите задачи и предизвикателства пред Съвместното предприятие.

Административният съвет, действайки по предложение на Комисията и като взема предвид оценката, посочена в третата алинея от настоящия параграф, може еднократно да продължи мандата на изпълнителния директор за не повече от пет години.

Изпълнителен директор, чийто мандат е бил продължен, не може да участва в друга процедура за подбор за същата длъжност в края на общия срок.

Изпълнителният директор може да бъде отстранен от поста си единствено с решение на Административния съвет по предложение на Комисията.“;

4) В член 9 параграф 1 се заменя със следното:

„1. За да изпълнява задачите, определени в член 1, параграф 5 от настоящия регламент, Съвместното предприятие може да сключва специфични споразумения с членовете си и да им предоставя безвъзмездни средства в съответствие с приложимите финансови разпоредби.“;

5) Член 10 се заменя със следното:

„Член 10

Договори и безвъзмездни средства

1. Независимо от член 9 Съвместното предприятие може да сключва договори за доставка и услуги или споразумения за безвъзмездни средства с предприятия или консорциум от предприятия, по-специално за изпълнение на задачите, предвидени в член 1, параграф 5 от настоящия регламент.

2. Съвместното предприятие гарантира, че посочените в параграф 1 договори и споразумения за безвъзмездни средства предвиждат правото на Комисията да извършва проверки с оглед осигуряване на защитата на финансовите интереси на Съюза.

3. Договорите и споразуменията за безвъзмездни средства, посочени в параграф 1, включват всички необходими разпоредби, свързани с правата върху интелектуална собственост, посочени в член 18. С цел недопускане на конфликт на интереси членовете на Съвместното предприятие, участвали в определянето на вид дейност, която е предмет на процедура за възлагане на обществени поръчки или за предоставяне на безвъзмездни средства, включително и техният персонал, командирован съгласно член 8, не могат да вземат участие в извършването на тази дейност.“

6) В член 12, параграф 3 първата алинея се заменя със следното:

„3. Членовете, посочени в член 1, параграф 2, второ тире, се задължават да изплатят минимална начална вноска от 10 млн. евро в рамките на една година от момента, в който е прието присъединяването им към Съвместното предприятие. Тази сума се намалява на 5 млн. евро за членове, които се включват в Съвместното предприятие в рамките на 24 месеца от неговото учредяване или след покана за набиране на нови членове.“;

7) В член 13 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Всяка лихва, начислена върху вноските, плащани от членовете на Съвместното предприятие, се счита за приход на Съвместното предприятие.“;

8) В член 16, параграф 1 уводната част се заменя със следното:

„1. Съвместното предприятие изготвя работната си програма въз основа на финансовата рамка, посочена в член 4, параграф 2 от настоящия регламент, и въз основа на доброто управление и счетоводни принципи, определящи ясни цели и срокове. Тази програма се състои от:“;

9) Член 17 се заменя със следното:

„Член 17

Защита на финансовите интереси на Съюза

1. Съвместното предприятие взема подходящи мерки, за да гарантира, че когато се изпълняват дейности, финансирани съгласно настоящия регламент, финансовите интереси на Съюза са защитени чрез прилагането на превантивни мерки срещу измами, корупция и всякакви други незаконни действия посредством ефективни проверки, а ако се открият нередности, чрез възстановяване на неправомерно изплатените суми, и при необходимост посредством ефективни, пропорционални и възпиращи санкции.

2. Комисията или нейни представители и Сметната палата имат правомощия за извършване на одити по документи, както и на място, на всички бенефициери на безвъзмездни средства, изпълнители и подизпълнители, които са получили средства от Съюза.

3. Европейската служба за борба с измамите (OLAF) е упълномощена да осъществява контрол и проверки на място на икономически оператори, засегнати пряко или косвено от такова финансиране, в съответствие с процедурите, предвидени в Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета (*), с оглед да се установи наличието на измама, корупция или всякакви други незаконни действия, засягащи финансовите интереси на Съюза във връзка със споразумение или решение за безвъзмездни средства или договор, свързани с финансиране от Съюза.

4. Без да се засягат разпоредбите на параграфи 1, 2 и 3, споразуменията за сътрудничество с международни организации, споразуменията или решенията за безвъзмездни средства и договорите, произтичащи от прилагането на настоящия регламент, изрично оправомощават Комисията, Сметната палата и OLAF да извършват такива одити, контрол и проверки на място.

(*) Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2).“

10) Член 24 се заличава.